



Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA	
PROT. N.	79175
DEL	19 / 06 / 2026
TIT./CL.	III / 14 - PARTENZA
CONTRATTI N.	753 / 2026

FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
THE UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA
AND
THE UNIVERSIDAD CENTRAL DE CHILE



Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

The Università degli Studi di Messina, Italy, legally represented by its Rector, Prof. Giovanna Spatari domiciled at Piazza Pugliatti, 1, Messina, Italia appointed by Decree of the Italian Minister for University and Research No. 1582 of December 12, 2023

And

The Universidad Central de Chile, legally represented by its Rector, Santiago González Larraín, domiciled at Toesca 1783, Santiago, Metropolitan Region, Chile, appointed pursuant to the powers conferred by the Minutes of Extraordinary Session No. 736 of September 29, 2022, before the Tenth Notary Office of Santiago, under Ms. Valeria Ronchera Flores, Record No. 13.354-2022.

hereby “the Parties”;

Considering the interest of the Parties to establish a cultural scientific and didactic cooperation in fields of mutual scientific interest;

Considering cultural diversity an incentive, rather than an obstacle, to innovation and international cooperation;

Agree under the following conditions:

1st Article

The Parties are committed to promote joint didactic, research and cultural activities as well as scientific exchanges in the areas of mutual interest; to maintain the highest standards of teaching and research; to keep up with academic trends and to share innovations.

2nd Article

The cooperation between the Parties may consist in cultural and scientific activities such as:

- mobility of academics, researchers, technical-administrative staff and students;
- mobility of Ph.D. students for thesis co-tutorship whose terms and conditions will be defined in specific agreements.
- joint research projects in areas of common interest;
- exchange of information, scientific works and other scientific and didactic materials of mutual interest;
- joint initiatives such as seminars, lectures, symposia, etc.;
- access to IT and research equipment and other facilities of both Institutions.



3rd Article

Scientific aims, implementation procedures as well as expected results of each specific cooperation activity will be defined in specific protocols annex to the present framework cooperation agreement. Within the limits of rules and regulations in force in each country, the Parties are engaged to find the necessary financial means to implement each specific cooperation activity.

4th Article

The execution of this agreement does not entail any prior economic or financial commitment on the part of either Party. Obligations of such nature shall be expressly established in the specific agreements developed within the framework of this Agreement and shall be subject to the financial availability within the budgets of each Institution.

5th Article

The present framework agreement shall be in force for a period of 5 years from the date of the last signature. Any amendment shall be made in writing by the Parties.

At the end of the period of 5 years the framework cooperation agreement may be renewed in written, unless 6 months before the expiry date one of the Parties notifies to the other Party the decision not to renew it.

6th Article

The Parties acknowledge their understanding of Chilean Law No. 21.369, which regulates sexual harassment, gender-based violence, and gender discrimination in higher education. They also acknowledge and agree to comply with the Gender and Diversity Policy, the Prevention Model for Sexual Harassment, Violence and Discrimination, and the Regulations governing actions in cases of any form of aggression and/or discrimination implemented by the Universidad Central de Chile under said law, all of which are available at: <https://www.ucentral.cl/documentos-genero-y-diversidad>

In the case of the Università degli Studi di Messina both institutions acknowledge the issuance of the Rectoral Decree No. 975/2025 which approves the update Regulations of the Single Guarantee Committee for equal opportunities, the promotion of the well-being of those who work and study,





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

and against any discrimination (*Regolamento del Comitato Unico di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e studia e contro ogni discriminazione*)

<https://www.unime.it/sites/default/files/202504/DEF%20Regolamento%20del%20Comitato%20Unico%20di%20Garanzia%20per%20le%20pari%20opportunità.pdf>

Likewise, the necessary and effective measures shall be implemented to ensure that, in the activities carried out under this agreement, all participants comply with the Regulations and the aforementioned legal framework throughout the entire duration of this agreement.

7th Article

The Parties undertake to respect the Codes of Ethics that govern the ethical and moral principles of each institution and their academic communities. In the case of the Universidad Central de Chile, both institutions acknowledge the issuance of Resolution No. 7346/2024, which approves the updated Code of Ethics of the Universidad Central de Chile, within the framework of Law No. 20.393 of the Republic of Chile, establishing a normative system of conduct based on principles and values applicable to all academic and professional activities. Available at: https://www.ucentral.cl/ucentral/site/docs/20151026/20151026115626/res_7346_codigo_de_etica.pdf.

In the case of the Università degli Studi di Messina both institutions acknowledge the issuance of the Rectoral Decree No. 207/2014 which approves Code of Ethics (Codice Etico) of Università degli Studi di Messina, available at <https://archivio.unime.it/it/ateneo/amministrazione/normativa/codice-di-comportamento-dei-dipendenti-pubblici>

The Parties acknowledge that this Agreement may be terminated for breach if a Party is found responsible for violating any of the provisions of the Code of Ethics and the Code of Conduct.

Accordingly, the necessary measures shall be implemented to ensure that activities are conducted in accordance with the principles of liberty, integrity, tolerance, excellence, sustainability, solidarity, justice and equality, dignity, inclusion, and diversity throughout the entire duration of this agreement.





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

8th Processing of personal data

The processing of personal data related to this agreement is carried out by the Universities in accordance with the European General Regulation No. 679/2016 for the protection of personal data and the Code regarding the protection of personal data, Legislative Decree No. 196/2003 and subsequent amendments and additions and with the conforming Regulation in force in both universities. The complete information is available in the “Sezione Privacy” of University of Messina at the link <https://www.unime.it/privacy-e-cookie-policy>.

9th Article

The present framework agreement includes four equivalent texts, two originals in English and two originals in Spanish language. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.

Date

Prof. Giovanna Spatari

10/06/2026

Rector of Università degli Studi di
Messina,
Italy



Date

30/03/2026.

Santiago González Larraín

Rector of Universidad Central
de Chile,
Chile





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

**ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN
ENTRE
LA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MESSINA
Y
LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE CHILE**



Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

La Università degli Studi di Messina, Italia, representada legalmente por su Rectora, la profesora Giovanna Spatari, domiciliada en la Piazza Pugliatti, 1, Messina, Italia, nombrada por Decreto del Ministro italiano de Universidad e Investigación n° 1582 del 12 de diciembre de 2023

Y

La Universidad Central de Chile, legalmente representada por su Rector, Santiago González Larraín, titular del documento de identificación n° 6.499.284-8 y domiciliado en Toesca 1783, Santiago, Región Metropolitana, Chile, nombrado conforme a las facultades conferidas por el Acta de Sesión Extraordinaria n° 736 del 29 de septiembre de 2022, ante la Décima Notaría de Santiago de la Sra. Valeria Ronchera Flores, N° 13.354-2022.

por la siguiente, "las Partes";

Considerando el interés de las Partes en establecer una cooperación cultural, científica y didáctica en campos de interés científico mutuo;

Considerando la diversidad cultural como un incentivo, más que como un obstáculo, para la innovación y la cooperación internacional;

Acepta bajo las siguientes condiciones:

1° Artículo

Las Partes están comprometidas a promover actividades didácticas, de investigación y culturales conjuntas, así como intercambios científicos en áreas de interés mutuo; mantener los más altos estándares de docencia e investigación; para mantenerse al día con las tendencias académicas y compartir innovaciones.

2° Artículo

La cooperación entre las Partes puede consistir en actividades culturales y científicas tales como:

- movilidad de académicos, investigadores, personal técnico-administrativo y estudiantes (de grado y posgrado);
- movilidad de estudiantes de doctorado para la co-tutoría de tesis cuyos términos y condiciones se definirán en acuerdos específicos.



- proyectos de investigación conjuntos en áreas de interés común;
- intercambio de información, trabajos científicos y otros materiales científicos y didácticos de interés mutuo;
- iniciativas conjuntas como seminarios, conferencias, simposios, etc.;
- acceso a equipos de TI y de investigación y otras instalaciones de ambas instituciones.

3º Artículo

Los objetivos científicos, los procedimientos de implementación así como los resultados esperados de cada actividad de cooperación específica se definirán en protocolos específicos anexos al presente acuerdo marco de cooperación. Dentro de los límites de las normas y reglamentos vigentes en cada país, las Partes se comprometen a encontrar los medios financieros necesarios para llevar a cabo cada actividad de cooperación específica.

4º Artículo

La ejecución de este acuerdo no implica ningún compromiso económico o financiero previo por parte de ninguna de las partes. Las obligaciones de tal naturaleza estarán expresamente establecidas en los acuerdos específicos desarrollados en el marco de este Acuerdo y estarán sujetas a la disponibilidad financiera dentro de los presupuestos de cada Institución.

5º Artículo

El presente acuerdo marco entrará en vigor por un periodo de 5 años a partir de la fecha de la última firma. Cualquier enmienda será realizada por escrito por las Partes.

Al finalizar el plazo de 5 años, el acuerdo marco de cooperación podrá renovarse por escrito, salvo que 6 meses antes de la fecha de vencimiento una de las Partes notifique a la otra Parte la decisión de no renovarlo.





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

6° Artículo

Las Partes reconocen su comprensión de la Ley Chilena N° 21.369, que regula el acoso sexual, la violencia de género y la discriminación de género en la educación superior. También reconocen y acuerdan cumplir con la Política de Género y Diversidad, el Modelo de Prevención del Acoso Sexual, la Violencia y la Discriminación, y el Reglamento que regula las acciones en casos de cualquier forma de agresión y/o discriminación implementadas por la Universidad Central de Chile bajo dicha ley, todos disponibles en: <https://www.ucecentral.cl/documentos-genero-y-diversidad>.

En el caso de la Università degli Studi di Messina, ambas instituciones reconocen la emisión del Decreto Rectoral n° 975/2025, que aprueba la actualización del Reglamento del Comité Único de Garantía para la igualdad de oportunidades, la promoción del bienestar de quienes trabajan y estudian, y contra cualquier discriminación (*Regolamento del Comitato Unico di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e studia e contro ogni discriminazione*) <https://www.unime.it/sites/default/files/202504/DEF%20Regolamento%20del%20Comitato%20Unico%20di%20Garanzia%20per%20le%20pari%20opportunita.pdf>

Asimismo, se implementarán las medidas necesarias y efectivas para garantizar que, en las actividades realizadas bajo este acuerdo, todos los participantes cumplan con el Reglamento y el marco legal mencionado durante toda la vigencia de dicho acuerdo.

7° Artículo

Las Partes se comprometen a respetar los Códigos de Ética que rigen los principios éticos y morales de cada institución y sus comunidades académicas. En el caso de la Universidad Central de Chile, ambas instituciones reconocen la emisión de la Resolución N° 7346/2024, que aprueba el Código de Ética actualizado de la Universidad Central de Chile, dentro del marco de la Ley N° 20.393 de la República de Chile, que establece un sistema normativo de conducta basado en principios y valores aplicables a todas las actividades académicas y profesionales. Disponible en:





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

https://www.ucentral.cl/ucentral/site/docs/20151026/20151026115626/res_7346_codigo_de_etica.pdf.

En el caso de la Università degli Studi di Messina, ambas instituciones reconocen la emisión del Decreto Rectoral n° 207/2014, que aprueba el Código de Ética (Codice Etico) de la Università degli Studi di Messina, disponible en <https://archivio.unime.it/it/ateneo/amministrazione/normativa/codice-di-comportamento-dei-dipendenti-pubblici>.

Las Partes reconocen que este Acuerdo puede ser rescindido por incumplimiento si se determina que una de las Partes infringe alguna de las disposiciones del Código de Ética y del Código de Conducta.

En consecuencia, se implementarán las medidas necesarias para garantizar que las actividades se lleven a cabo de acuerdo con los principios de libertad, integridad, tolerancia, excelencia, sostenibilidad, solidaridad, justicia e igualdad, dignidad, inclusión y diversidad durante toda la vigencia de este acuerdo.

8° Tratamiento de datos personales

El tratamiento de datos personales relacionados con este acuerdo es realizado por las Universidades conforme al Reglamento General Europeo n° 679/2016 para la protección de datos personales y al Código relativo a la protección de datos personales, el Decreto Legislativo n° 196/2003 y sus posteriores enmiendas y añadidos, así como con el Reglamento conforme vigente en ambas universidades. La información completa está disponible en la "Sección de Privacidad" de la Universidad de Messina en el enlace <https://www.unime.it/privacy-e-cookie-policy>.

9° Artículo

El presente acuerdo marco incluye cuatro textos equivalentes, dos originales en inglés y dos originales en español. En caso de cualquier discrepancia, prevalecerá la versión en inglés.





Università
degli Studi di
Messina



Universidad
Central

Fecha

Prof. Giovanna Spataro

10/05/2026

Rector de la Università degli Studi di
Messina, Italia

Fecha 30/03/2026

Santiago González Larrain

Rector de la Universidad Central
de Chile,
Chile

